

<b>AVOP TRAINING REQUIREMENTS</b> (VOLUME 2, SECTION 1.5)	<b>EXIGENCES DE FORMATION            POUR LE PEVCP</b> (VOLUME 2, SECTION 1.5)
<b>THESE POINTS MUST BE NOTED ON            THE TRAINING FORM</b>	<b>CES ÉLÉMENTS DOIVENT ÊTRE NOTÉS            SUR LE FORMULAIRE DE FORMATION</b>
<b>DA permit training</b> (15 hours required)	<b>Formation pour le permis DA</b> (15 heures requises)
<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Taxiway locations with direct access to the DA areas (A, D, C, E, F, B, AA, BB, CC)</li> <li>2) Golf taxiway</li> <li>3) Buildings along Airside Service Road (Canadian North, FedEx, Ottawa Air Cargo Building, World Fuels, Shell Aerocentre, Transport Canada Aircraft Services, CATSA NPS-V building)</li> <li>4) Terminal gates</li> <li>5) Going through at least one NPS-V checkpoint</li> <li>6) Airside service road</li> <li>7) Airside access road</li> <li>8) Air Cargo Gate (behind taxi lot)</li> <li>9) Deicing pad</li> <li>10) Secondary apron</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Emplacement des voies de circulation avec accès direct aux zones DA (A, D, C, E, F, B, AA, BB, CC)</li> <li>2) Voie de circulation Golf</li> <li>3) Bâtiments le long de la voie de service côté piste (Canadian North, FedEx, Ottawa Air Cargo, World Fuels, Shell Aerocentre, Services des aéronefs de Transports Canada, bâtiment CNP-V de l'ACSTA)</li> <li>4) Portes d'embarquement de l'aérogare</li> <li>5) Franchir au moins un point de contrôle CNP-V</li> <li>6) Voie de service côté piste</li> <li>7) Voie d'accès côté piste</li> <li>8) Barrière d'Air Cargo (derrière le stationnement des taxis)</li> <li>9) Centre de dégivrage</li> <li>10) Aire de trafic secondaire</li> </ol>
<p><b>New:</b> D Permit Training must include all the above points, and the following:</p>	<p><b>Nouveau :</b> la formation pour le permis D comprend tous les éléments précédents, et les suivants :</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>11) Crossing runways and taxiways</li> <li>12) Location of all emergency routes (ER1, ER2, ER3, ER4, ER5, ER6)</li> <li>13) Airfield roads (Bowesville, Transmitter, Sand Hut, Glide Path)</li> <li>14) North Field</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>11) Traverser les pistes et les voies de circulation</li> <li>12) Emplacement de toutes les voies d'urgence (ER1, ER2, ER3, ER4, ER5, ER6)</li> <li>13) Chemin de l'aérodrome (Bowesville, Transmitter, Sand Hut, Glide Path)</li> <li>14) Champ nord</li> </ol>
<p><b>NOTE:</b>            When upgrading from a DA permit to a D permit, only 5 hours of driver training is required, focusing on points 11-14, logged and detailed.</p>	<p><b>À NOTER :</b>            Lors du passage d'un permis DA à un permis D, seulement 5 heures de formation au volant sont requises pour la personne conductrice, en se concentrant sur les éléments 11 à 14, consignés et détaillés.</p>